

Jahresrechnung 2025 Budget 2026



Bürgerversammlung Rechnungsgemeinde

**Freitag, 27. März 2026, 20.00 Uhr im Gemeindesaal Drei Könige
mit anschliessendem Imbiss**

Seite

1	Traktandenliste Bürgerversammlung
2 - 8	Bericht über das Amtsjahr 2025
9 - 12	Bilanz
13 - 14	Positionsübersicht der St. Galler Kantonalbank
15 - 27	Erfolgsrechnung
28	Investitionsrechnung
29	Erfolgsausweis
30 - 35	Anhang - Rechnungslegungsgrundsätze
36	Anhang - Eigenkapital-Nachweis
37 - 38	Anhang - Anlagespiegel
39	Anhang – Behörden
40 - 41	GPK-Bericht
42	Genehmigungs- und Prüfungsvermerke
43 - 44	Notizen
45	Kommunikation mit der Ortsgemeinde

Bürgerversammlung Rechnungsgemeinde

Freitag, 27. März 2026, 20.00 Uhr im Gemeindesaal Drei Könige

Traktanden

1. Jahresrechnung 2025, Budget 2026 und Anträge der GPK

1.1 Vorlage der Jahresrechnung 2025

1.2 Vorlage Budget 2026

1.3 Bericht und Anträge der
Geschäftsprüfungskommission

2. Allgemeine Umfrage

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Sevelen wohnenden Ortsbürger und Ortsbürgerinnen, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht nach Gesetz von der Stimmberechtigung ausgeschlossen sind.

Die Jahresrechnungen und Stimmausweise werden rechtzeitig mit der Post zugestellt und/oder sind auf der Internetseite der Ortsgemeinde Sevelen publiziert.

Fehlende Stimmausweise können bei der Kanzlei der Ortsgemeinde, Rathaus, Zimmer 22, bezogen werden.

Sevelen, im Februar 2026

Der Verwaltungsrat

Bericht über das Amtsjahr 2025

von Peter Engler, Präsident der Ortsgemeinde Sevelen

Werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Jahr 2025 waren neben dem ordentlichen Betrieb auch verschiedenste zusätzliche Themen zu bewältigen. Der Ausbau der Heizzentrale Büelriet, von zwei auf vier Heizkessel, die Erweiterung der Fernleitung im Bereich Gadretschweg, sowie die Errichtung eines ökologischen Bibergebiets im Bereich «Inseli / Wislenhasel» waren nur einige der Themen des Verwaltungsrats.

1. Verwaltung

Im Amtsjahr 2025 wurden 17 "ordentliche" Sitzungen abgehalten, damit die laufenden Geschäfte behandelt werden konnten. Zusätzliche Sitzungen gab es auch im Bereich «Ausbau und Erweiterung Wärmeverbund Büelriet».

2. Wärmeverbund Büelriet

Im Herbst erfolgte der Einbau des dritten und vierten Heizkessels, die Anpassungen des Austragesystems im Schnitzelbunker, und somit haben wir seit Ende 2025 ein Leistungspotential von 1'320 kW (4 x 330 kW). Ende 2025 waren insgesamt 39 Verbraucher mit einer Gesamtleistung von 640 kW angeschlossen. Diese 640 kW beziehen sich auf eine Aussentemperatur von -9°C und bei einem Kälteeinbruch, zum Beispiel mit -15°C, hätten wir einen theoretischen Leistungsbedarf von 780 kW, was mit zwei Heizkesseln nicht mehr abgedeckt gewesen wäre.

Aktuell ist bei fünf Einfamilienhäusern der Fernleitungsanschluss ins Haus geführt, aber noch nicht angeschlossen (Potential ca. 70 kW).



Die aktuelle Ansicht der Heizzentrale Büelriet mit den beiden Heizkesseln aus dem Jahr 2022 (hinten) und den zwei neuen Heizkesseln (2025) im Vordergrund. Der Raum ist unterdessen «ziemlich gut» ausgefüllt und beinhaltet einiges an Technik. Die Gesamtleistung ist von 660 auf 1'320 kW gestiegen.

Im Bereich Gadretschweg konnte im Spätherbst die erste Etappe der Erschliessung abgeschlossen werden und die erste Wärmelieferung erfolgte anfangs Dezember.



Abgang der Fernwärmeleitung von der Hauptleitung (Bild links) und die Feinverteilung zu den einzelnen Häusern (Bild rechts).

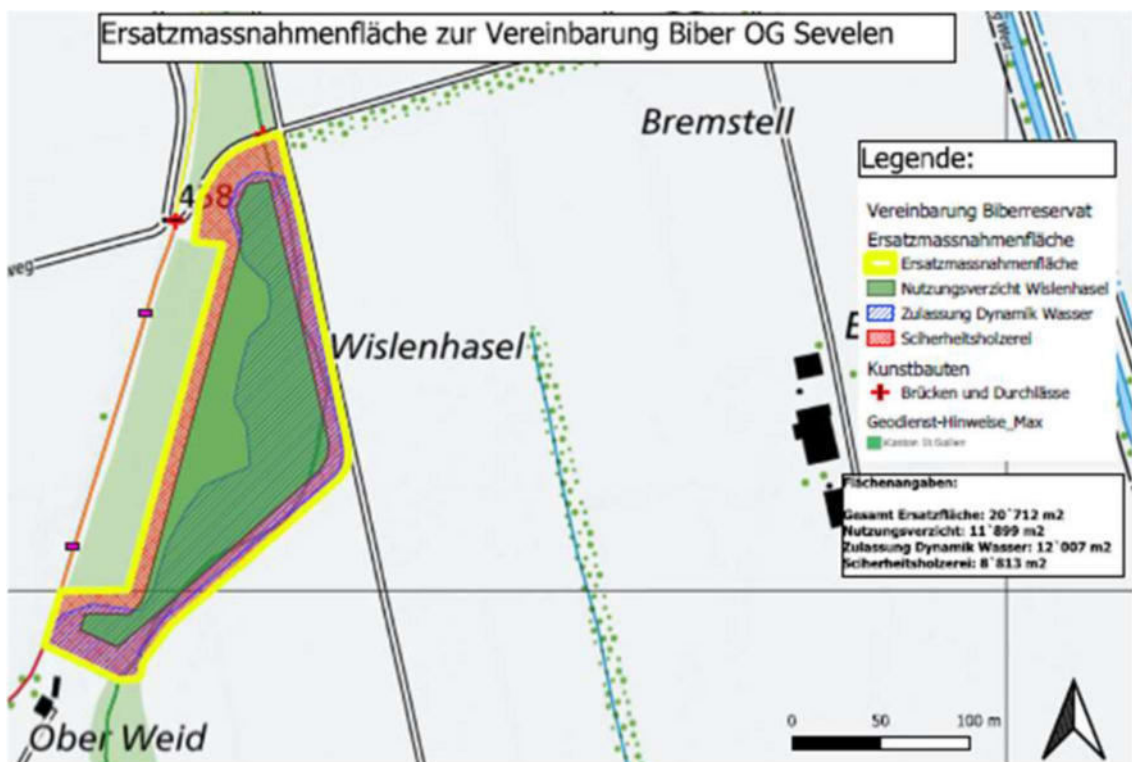
3. Ökologisches Bibergebiet «Inseli / Wislenhasel»

Die sehr aktiven Biber sind bei der Ortsgemeinde auch immer wieder ein Thema, vielfach geht es um Aufstauungen mit anschliessenden Überschwemmungen (siehe auch Titelbild). Die Situation ist für alle sehr unbefriedigend und mit erheblichen Kosten verbunden. Ein wiederkehrendes Spiel, der Biber baut einen Damm, die Ortsgemeinde spricht mit dem Biberbeauftragten vom Kanton St. Gallen, je nach Situation darf dann der Damm «leicht» abgetragen werden, sodass es zu keinen Überschwemmungen (Schäden Landwirtschaft, Schäden Bauten (Keller oder Brücken) usw. kommt.

Die lieben Biber sind davon kaum beeindruckt und beginnen raschmöglichst wieder mit dem Dammbau, an der gleichen Stelle, oder einige Meter weiter weg. Um die Situation auf dem ganzen Gemeindegebiet (Politische Gemeinde und Ortsgemeinde) zu entschärfen, hat die Ortsgemeinde, in Zusammenarbeit mit dem Kanton (ANJF), im Bereich «Inseli / Wislenhasel» ein 20'646 m² grosses Schutzgebiet für den Biber definiert. In diesem Bereich können sich die Biber frei austoben und werden durch keine Eingriffe gestört. Die ausgeschiedene Fläche ist aufgrund der Feuchtigkeit nicht oder nur sehr schwer zu bewirtschaften (Forstwirtschaft) und bringt ohnehin keinen Ertrag. 2026 wird die ganze Sache mit dem Kanton vertraglich geregelt.



Biberdamm mit Aufstauung im Bereich Chessiweg. Der Freiraum zwischen dem Wasser und der Brücke ist sehr gering.



4. Restaurant Ochsen

Im Spätherbst war im Restaurant Ochsen «Ustrinketa» mit Dorli und Deab, nach sehr vielen Jahren haben sie ihren wohlverdienten Ruhestand verdient. An dieser Stelle einen herzlichen Dank für ihren Einsatz.

Für eine allfällige Neueröffnung im Sommer 2026 müssen Anpassungen und sanfte Renovierungen in Angriff genommen werden. Unser Schreiber Jürg und Verwaltungsrat Jakob opferten in ihrer Freizeit viele Stunden, um dem Ziel näher zu kommen. Auch ihnen gebührt ein herzlicher Dank.

Der Verwaltungsrat ist zuversichtlich im Sommer 2026 eine Neueröffnung mit einem neuen Pächter verkünden zu können.

5. Finanzen

Die Rechnung 2025 der Ortsgemeinde Sevelen schliesst mit einem Gewinn von CHF 536'954.23 ab, was abzüglich der Reservezuweisung von CHF 267'900 ein Betriebsergebnis von CHF 269'054.23 ergibt.

6. Landwirtschaft / Alpen

Auch das zweite Jahr der Alpverpachtungen ging ohne Probleme über die Bühne und hat zu einer Entlastung der Verwaltung geführt. An dieser Stelle ein grosser Dank an die Pächter für ihren unermüdlichen Einsatz.

7. Liegenschaften (Wohnraum + Gewerbe)

Erfreulicherweise waren auch im Jahr 2025 sämtliche Wohn- und Geschäftsliegenschaften vermietet.

8. Liegenschaften (landwirtschaftlich)

2025 hatten wir in diesem Bereich keine speziellen Ausgaben und wir danken den Pächtern für ihre gewissenhafte und aktive Mithilfe.

9. Bauland

Die Ortsgemeinde besitzt im Moment kein Bauland mehr.

10. Jahresbericht Forstgemeinschaft GRABUS 2024

Im «Handumdrehen» ist 2025 wieder vorbei, ein abwechslungsreiches Jahr mit wieder vielen spannenden Facetten. Mit einem kurzen Rückblick möchte ich nochmals das vergangene Jahr Revue passieren lassen.

Wettermässig blieben wir von Extremereignissen verschont, ein paar Besonderheiten möchte ich doch erwähnen.

Der Januar zeigte sich mit optimalem «Holzerwetter»; bei wenig Schnee und kühlem Wetter konnten wir einen grösseren Holzschlag in höheren Lagen in der Morgenweid in Sevelen ausführen.



Aufgrund des niederschlagarmen Winters präsentierte sich der Voralpsee anfangs Juni beim Einwassern des Badestegs mit rekordverdächtig tiefem Wasserstand.



Der nasse Juli vermochte noch einiges auszugleichen, verhalf auch den Waldbäumen zu nötiger Wasserversorgung und bremste die Sommerhitze etwas ein. Im Herbst hätten wir und auch die Landwirte gerne etwas mehr trockene Wetterphasen genossen. Gesamthaft dürfen wir aber sicher dankbar sein, dass wir in unserer Region von Extremereignissen verschont blieben.



Eine grössere Arbeit für die Gemeinde Grabs durften wir im Rahmen der «Neugestaltung der Freizeitanlage Egeten mit Fitnessparcour» ausführen. Mit Auflichtungsholzschnitten wurde dem nordwestlichen Teil des Fitnessparcours zu mehr Sonnenlicht verholfen. Zudem konnten wir bei der Neugestaltung des Pfades zahlreiche Bänke und Naturgeräte herstellen und platzieren.

Gesamthaft ein spannender Auftrag, welcher auch die Kreativität unserer Mitarbeiter forderte und für welchen wir auch viele positive Rückmeldungen entgegennehmen durften.

Solche Aufträge sind eine wertvolle Ergänzung zu unseren normalen Forstarbeiten. Sind auch ab und zu neue Herausforderungen für uns Förster und unsere Mitarbeiter, umso grösser ist dann auch die Zufriedenheit bei erfolgreicher Umsetzung.

Wir möchten uns an dieser Stelle herzlich bedanken für alle Arbeiten, welche wir für Gemeinden und Private ausführen dürfen. Es freut uns sehr, wenn wir als kompetenter Partner wahrgenommen und berücksichtigt werden.

Sehr erfreulich entwickelte sich der Holzmarkt. Trotz sehr tiefem Eurokurs und entsprechend verlockenden Angeboten von Schnittwaren aus dem grenznahen Ausland läuft der Absatz bei den regionalen Sägereien gut. Entsprechend gute Nachfrage herrschte beim Rundholz ab Waldstrassen, was sich auch erfreulich mit besseren Holzpreisen für uns auswirkte.

Mit Seilkranbringung und Baggerprozessor führten wir total 5 Holzschläge aus. In Kombination mit Schlepper oder Helikopter rüsteten wir weitere 6 Holzschläge mit dem Baggerprozessor auf, total rund 3'200 m³ Holz oder knapp 40 % der Jahresnutzung. Dies bringt uns vor allem beim Nadelholz Arbeitserleichterung und Rationalisierung.

Holznutzung 2025 durch FG Grabus bei Ortsgemeinden Grabs, Buchs, Sevelen, in m³ Rundholz:

Nadel-Stammholz	3'837 m ³
Laub-Stammholz	695 m ³
Nadel-Brennholz	83 m ³
Laub-Brennholz	928 m ³
Nadel- und Laub-Schnitzelholz	2'753 m ³
Total	8'296 m³

Ein grosses Dankeschön gilt unseren Mitarbeitern. Nur dank Ihrem Einsatz, auch in Zusammenarbeit mit beteiligten Unternehmern, konnten alle diese Arbeiten erfolgreich umgesetzt werden! Besten Dank an alle treuen und neuen Kunden!

11. Verschiedenes

Ein herzliches Dankeschön für die Zusammenarbeit 2025 geht an:

- Jürg Gähwiler, Schreiber und Kassier
- Die Verwaltungsrats-Kollegen
- Den Ortsbürgerbund
- Die gesamte Belegschaft von GRABUS
- Den Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit
- Den Bürgerinnen und Bürgern für das Interesse an der Ortsgemeinde Sevelen

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	22'560'144.85	7'049'308.97	5'453'057.54	24'156'396.28
10	Finanzvermögen	12'691'608.17	2'832'271.59	3'216'216.48	12'307'663.28
100	Flüssige Mittel	240'221.60	2'183'322.46	2'081'743.52	341'800.54
1000	Kasse	1'418.45	8'119.00	4'548.20	4'989.25
10000	Kasse	1'418.45	8'119.00	4'548.20	4'989.25
1001	Post	22'164.04	1'211.75	484.50	22'891.29
10010	PostFinance Geschäftskonto	22'164.04	1'211.75	484.50	22'891.29
1002	Bank	216'639.11	2'173'991.71	2'076'710.82	313'920.00
10020	St.Galler Kantonalbank AG, OeRK-KK	200'160.72	1'602'679.66	1'506'841.97	295'998.41
10025	SGKB, Fernwärmeverbund Büelriet	16'478.39	571'312.05	569'868.85	17'921.59
101	Forderungen	219'341.03	489'172.54	641'961.82	66'551.75
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	216'385.15	487'638.00	639'005.95	65'017.20
10100	Debitoren-Einzelkonto	73'629.30	77'157.95	149'807.25	980.00
10101	Debitoren-Sammelkonto	83'387.15	410'480.05	429'830.00	64'037.20
10110	Kontokorrent GRABUS	59'368.70	0.00	59'368.70	0.00
1014	Transferforderungen	2'955.88	1'534.54	2'955.87	1'534.55
10140	Transferforderungen	2'955.88	1'534.54	2'955.87	1'534.55
10140	Verrechnungssteuern	2'955.88	1'534.54	2'955.87	1'534.55
102	Kurzfristige Finanzanlagen	400'000.00	0.00	400'000.00	0.00
10220	Festgeld SGKB	400'000.00	0.00	400'000.00	0.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	88'511.14	148'679.15	88'511.14	148'679.15
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	88'511.14	148'679.15	88'511.14	148'679.15
10400	Sach- und übriger Betriebsaufwand	88'511.14	148'679.15	88'511.14	148'679.15
107	langfristige Finanzanlagen	136'634.40	3'097.44	0.00	139'731.84
1070	Aktien und Anteilscheine	125'062.50	3'070.50	0.00	128'133.00
10700	Aktien	10'062.50	3'070.50	0.00	13'133.00
10702	Anteilschein Alterswohnungen Büelhof	115'000.00	0.00	0.00	115'000.00
1071	Verzinsliche Anlagen	11'571.90	26.94	0.00	11'598.84
10713	St.Galler Kantonalbank AG, Unica-Kto.	11'571.90	26.94	0.00	11'598.84
108	Sachanlagen FV	11'606'900.00	8'000.00	4'000.00	11'610'900.00
1080	Grundstücke FV	1'615'900.00	8'000.00	0.00	1'623'900.00
10800	Grundstücke Finanzvermögen	1'615'900.00	8'000.00	0.00	1'623'900.00
1084	Gebäude FV	9'991'000.00	0.00	4'000.00	9'987'000.00
10840	Gebäude Finanzvermögen	9'991'000.00	0.00	4'000.00	9'987'000.00

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
14	Verwaltungsvermögen	9'868'536.68	4'217'037.38	2'236'841.06	11'848'733.00
140	Sachanlagen VV	9'868'536.68	4'217'037.38	2'236'841.06	11'848'733.00
1400	Grundstücke	5'900'300.00	3'800.00	10'000.00	5'894'100.00
14000	Landwirtschaftliche Grundstücke	5'900'300.00	3'800.00	10'000.00	5'894'100.00
1403	Tiefbauten	0.00	2'151'813.68	207'383.68	1'944'430.00
14048	Leitungsnetz Büelriet	0.00	2'151'813.68	207'383.68	1'944'430.00
1404	Hochbauten	1'764'240.00	1'234'520.65	1'187'310.65	1'811'450.00
14041	Werkhof Almeisli	181'190.00	0.00	20'130.00	161'060.00
14042	Heizzentrale WV Büelriet	1'036'250.00		1'036'250.00	0.00
14043	Gebäude Alp Altsäss	194'330.00	0.00	9'070.00	185'260.00
14044	Gebäude Alp Farnboden	178'040.00	0.00	8'310.00	169'730.00
14045	Gebäude Alp Wald	174'430.00	0.00	8'140.00	166'290.00
14047	Heizzentrale WV Büelriet	0.00	1'234'520.65	105'410.65	1'129'110.00
1405	Waldungen, Alpen	1'228'333.00	0.00	0.00	1'228'333.00
14051	Waldungen	766'303.00	0.00	0.00	766'303.00
14052	Alpen	462'030.00	0.00	0.00	462'030.00
1406	Einrichtungen	0.00	826'903.05	79'783.05	747'120.00
14067	Einrichtung Heizzentrale Büelriet	0.00	826'903.05	79'783.05	747'120.00
1407	Anlagen im Bau	735'613.68	0.00	735'613.68	0.00
14073	Leitungsnetz Fernwärmeverbund Büelriet	735'613.68	0.00	735'613.68	0.00
144	Darlehen	132'250.00	0.00	16'750.00	115'500.00
1442	Darlehen an private Unternehmungen	132'250.00	0.00	16'750.00	115'500.00
14420	Darlehen GRABUS	117'250.00	0.00	16'750.00	100'500.00
14430	Darlehen Seilziehclub	15'000.00	0.00	0.00	15'000.00
146	Beteiligungen, Grundkapitalien	107'800.00	0.00	0.00	107'800.00
1462	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	107'800.00	0.00	0.00	107'800.00
14620	Forstgemeinschaft GRABUS	107'800.00	0.00	0.00	107'800.00

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Abgang	Zuwachs	
2	Passiven	22'560'144.85	3'437'749.47	3'925'234.17	24'156'396.28
20	Fremdkapital	5'551'088.87	2'061'082.74	3'388'279.94	6'878'286.07
200	Laufende Verbindlichkeiten	208'498.35	1'286'024.64	1'478'309.41	400'783.12
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	156'038.35	1'267'034.09	1'424'355.36	313'359.62
20000	Kreditoren-Einzelkonto	0.00	3'234.25	4'981.65	1'747.40
20001	Kreditoren-Sammelkonto	156'038.35	1'263'799.84	1'419'373.71	311'612.22
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	52'460.00	18'990.55	53'954.05	87'423.50
20031	Nebenkosten Mieter CS8	18'140.00	18'140.00	18'660.00	18'660.00
20032	Nebenkosten Mieter HS52	6'000.00	0.00	6'000.00	12'000.00
20033	Nebenkosten Mieter HG68	9'720.00	832.40	9'720.00	18'607.60
20035	Nebenkosten Mieter HG72/74	2'880.00	18.15	3'854.05	6'715.90
20036	Nebenkosten Mieter HG76/78	12'960.00	0.00	12'960.00	25'920.00
20037	Nebenkosten Mieter HG80	1'560.00	0.00	1'560.00	3'120.00
20038	Nebenkosten Mieter ST2	1'200.00	0.00	1'200.00	2'400.00
2005	Interne Kontokorrente	-2'713.35	199'515.10	191'670.70	-10'557.75
20050	Verbindlichkeiten Personal	6'188.35	151'167.95	144'979.60	0.00
20051	Verbindlichkeiten AHV	0.00	25'725.50	23'748.70	-1'976.80
20052	Verbindlichkeiten BVG	2.90	17'148.05	17'148.00	2.85
20053	Verbindlichkeiten UVG	-4'662.70	2'605.35	3'676.10	-3'591.95
20054	Verbindlichkeiten KTG	-4'241.90	2'868.25	2'118.30	-4'991.85
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	32'976.00	32'976.00	64'141.78	64'141.78
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	32'976.00	32'976.00	64'141.78	64'141.78
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'312'327.87	542'567.00	1'654'158.05	6'423'918.92
2060	Passivdarlehen	791'458.05	218'080.25	145'958.05	719'335.85
20601	Vorauszahlung SAK 2022-2046	85'254.75	88'018.30	59'203.30	56'439.75
20602	Vorauszahlung Swissgrid	59'203.30	63'561.95	85'254.75	80'896.10
20610	Darlehen WBK	300'000.00	1'500.00	1'500.00	300'000.00
20620	Baudarlehen Wärmeverbund	347'000.00	65'000.00	0.00	282'000.00
2061	Hypotheken	4'361'000.00	21'000.00	0.00	4'340'000.00
20630	MFH Calandastrasse 8	798'000.00	0.00	0.00	798'000.00
20631	Hauptstrasse 52	200'000.00	0.00	0.00	200'000.00
20632	Histengass 62	462'000.00	6'000.00	0.00	456'000.00
20633	Histengass 68	453'000.00	0.00	0.00	453'000.00
20640	Wärmeverbund	423'000.00	0.00	0.00	423'000.00
20650	Fahnenfabrik Sevelen	1'300'000.00	15'000.00	0.00	1'285'000.00
20651	Restaurant Ochsen	725'000.00	0.00	0.00	725'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	129'877.08	303'486.75	1'508'200.00	1'334'590.33
2085	Rückstellungen Forst	129'877.08	303'486.75	1'508'200.00	1'334'590.33
20850	Rückstellung Aufforstung Ansa	129'877.08	27'746.75	0.00	102'130.33
20860	Rückstellung Wärmeverbund	0.00	0.00	92'000.00	92'000.00
20880	Anschlussgebühren Wärmeverbund	0.00	275'740.00	1'416'200.00	1'140'460.00
209	Verbindlichkeiten Spezialfinanzierungen und Fonds	29'992.74	0.00	0.00	29'992.74
20910	Forstreservfonds	29'992.74	0.00	0.00	29'992.74

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2025	Veränderungen		Bestand per 31.12.2025
			Zuwachs	Abgang	
29	Eigenkapital	17'009'055.98	1'376'666.73	536'954.23	17'278'110.21
291	Fonds im EK	16'486.26	0.00	0.00	16'486.26
2910	Fonds im Eigenkapital	16'486.26	0.00	0.00	16'486.26
29100	Ausbildungsfonds	16'486.26	0.00	0.00	16'486.26
294	Reserven	2'276'340.00	0.00	0.00	2'276'340.00
2940	Ausgleichsreserve	2'276'340.00	0.00	0.00	2'276'340.00
29400	Ausgleichsreserve	2'276'340.00	0.00	0.00	2'276'340.00
295	Aufwertungsreserve	2'411'100.00	267'900.00	0.00	2'143'200.00
2950	Aufwertungsreserve	2'411'100.00	267'900.00	0.00	2'143'200.00
29500	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	2'411'100.00	267'900.00	0.00	2'143'200.00
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	11'196'362.99	0.00	1'108'766.73	12'305'129.72
29900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	11'196'362.99		1'108'766.73	12'305'129.72
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'108'766.73	1'108'766.73	536'954.23	536'954.23
29999	Jahresergebnis	1'108'766.73	1'108'766.73	536'954.23	536'954.23

Positionsübersicht

Liquidität

Währung ISIN	Nominal/Stück Nachhaltigkeit	Position	Verfallsrendite Rating	Kursdatum VE	Titelkurs Einstand Titel	Devisenkurs Einstand Devisen	Marktwert Marchzins	G&V Total G&V Total %	Anteil
CHF	11'598.84	Aktionärssparkonto Unica CHF CH04 0078 1030 7131 9200 0					11'598.84		3.43%
CHF	295'998.41	OERK-Kontokorrent CHF CH05 0078 1131 6390 0450 0					295'998.41		87.40%
CHF	17'921.59	Baukonto CHF / Wärmeverbund Büelriet CH47 0078 1030 7131 9200 2					17'921.59		5.29%
CHF	0.00	Baukonto CHF / Histengasse 70, Sevelen CH20 0078 1030 7131 9200 3					0.00		0.00%
Total Liquidität							325'518.84		96.12%

Aktien

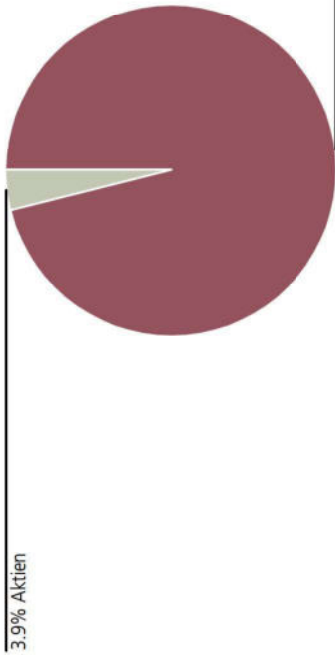
Aktien Schweiz

Währung ISIN	Nominal/Stück Nachhaltigkeit	Position	Verfallsrendite Rating	Kursdatum VE	Titelkurs Einstand Titel	Devisenkurs Einstand Devisen	Marktwert Marchzins	G&V Total G&V Total %	Anteil
CHF	23	N-Akt St.Galler Kantonalsbank AG CHF 80 nom CH0011484067		30.12.2025	571.00 180.87		13'133.00	8'973.00 215.70%	3.88%
Total Aktien							13'133.00	8'973.00	3.88%
Total exkl. Marchzinsen							338'651.84	8'973.00	100.00%



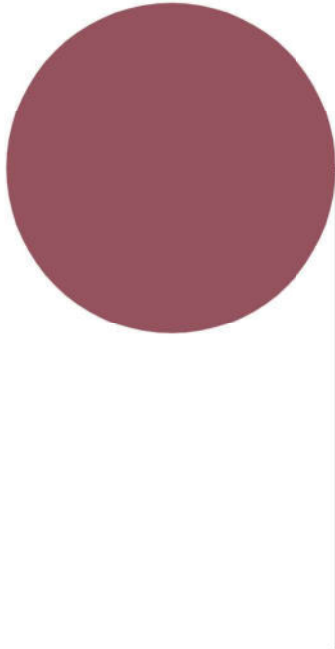
Vermögensstruktur

Vermögensstruktur nach Anlagekategorien



Anlagekategorien	CHF	%	Total	%
Liquidität	325'519	96.1	325'519	96.1
Aktien	13'133	3.9	13'133	3.9
Total	338'652	100.0	338'652	100.0

Vermögensstruktur nach Währungen



96.1% Liquidität

100.0% CHF

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	TOTAL	1'246'696	1'783'651	1'001'344	1'373'156	1'135'990	1'529'020
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	217'935	2'252	239'851	6'500	240'870	150
01	Legislative und Exekutive	87'991	2'122	108'625	0	108'915	0
011	Legislative	18'817	122	28'300	0	26'735	0
0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	12'493	0	17'950	0	16'600	0
0110.3000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	100		150		300	
0110.3102	Drucksachen, Publikationen	7'096		11'000		9'000	
0110.3130	Dienstleistungen Dritter	4'309		6'000		6'000	
0110.3132	Porti, Bank- und Postgebühren	988		600		1'200	
0110.3170	Reisekosten und Spesen			200		100	
0111	Geschäftsprüfungskommission	6'324	122	10'350	0	10'135	0
0111.3000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	5'570		8'500		8'500	
0111.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	248		750		715	
0111.3053	AG-Beiträge UVG	11				20	
0111.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	494		700		700	
0111.3099	Übriger Personalaufwand		122				
0111.3170	Reisenkosten und Spesen			400		200	
012	Exekutive	69'174	2'000	80'325		82'180	
0120	Verwaltungsrat	69'174	2'000	80'325	0	81'180	0
0120.3000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	57'050		70'000		70'000	
0120.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	4'807		5'900		5'870	
0120.3053	AG-Beiträge UVG	287		550		1'260	
0120.3054	AG-Beiträge KTG	293		700		400	
0111.3090	Aus- und Weiterbildung	400		700		700	
0120.3099	Übriger Personalaufwand	2'817		500		2'000	
0120.3111	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	2'000		1'000		0	
0120.3170	Reisekosten und Spesen	1'521		975		950	
0120.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		2'000				
0121	Öffentliche Anlässe	0	0	0	0	1'000	0
0121.3102	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0					
0121.3099	Uebrigter Personalaufwand	0					
0121.3130	Dienstleistungen Dritter	0		0		1'000	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
02	Allgemeine Dienste	129'944	130	131'226	6'500	131'955	150
022	Allgemeine Dienste, übrige	129'944	130	131'226	6'500	131'955	150
0220	Allgemeine Verwaltung	109'691	130	115'526	6'500	115'655	150
0220.3010	Löhne Kanzlei	85'300		85'300		86'320	
0220.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	7'187		7'300		7'225	
0220.3052	AG-Beiträge BVG	7'582		10'700		10'430	
0220.3053	AG-Beiträge UVG	653		200		485	
0220.3054	AG-Beiträge KTG	824		900		1'325	
0220.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	0		0		0	
0220.3099	Übriger Personalaufwand	434		1'000		500	
0220.3100	Büromaterial	10		500		500	
0220.3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4		1'000		500	
0220.3102	Drucksachen, Publikationen	0		600		500	
0220.3131	Telefongebühren	1'149		800		1'200	
0220.3132	Porti, Bank- und Postgebühren	774		800		800	
0220.3133	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	570		0		0	
0220.3135	Sachversicherungsprämien	1'839		1'900		2'000	
0220.3136	Fachliteratur	560		560		560	
0220.3170	Reisekosten und Spesen	39		1'200		500	
0220.3612	Entschädigung an Gemeinden und Zweckverbände	1	587	587		600	
0220.3632	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	2	2'110	2'110		2'110	
0220.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	3	70	70		100	
0220.4280	Uebriger Ertrag		130				150
0220.4910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen				6'500		
0220	Informatik allgemein	12'052	0	7'500	0	8'100	0
0220.3150	Informatikaufwand	1		1'500		500	
0220.3151	Softwarelizenzen	4	11'761	6'000		7'300	
0220.3155	Web Site		291	0		300	
0220	Büro der allgemeinen Verwaltung	3'200	0	3'200	0	3'200	0
0220.3435	Nebenkosten Büro		3'200	3'200		3'200	
0220	Archiv	5'000	0	5'000	0	5'000	0
0220.3200	Unterhalt Archivalien	5	5'000	5'000		5'000	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG	700		700		1'200	
22	Sonderschulen	700	0	700	0	1'200	0
220	Sonderschulen	700	0	700	0	1'200	0
2200.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	6	700	700		1'200	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	4'510	0	5'500	0	5'400	0
32	Kultur	2'300		3'400		3'400	
322	Musik und Theater	2'000	0	3'000	0	3'000	0
3220.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	7	2'000	3'000		3'000	
329	Kultur, übrige	300	0	400	0	400	0
3290.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	8	300	400		400	
34	Sport und Freizeit	2'210	0	2'100	0	2'000	0
341	Sport	1'710		1'500		1'500	
3410.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	9	1'710	1'500		1'500	
344	übrige Freizeitgestaltung	500	0	600		500	0
3440.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	10	500	600		500	
4	GESUNDHEIT	5'300	0	5'300	0	5'300	0
42	Ambulante Krankenpflege	5'300	0	5'300	0	5'300	0
420	Ambulante Krankenpflege	5'300	0	5'300	0	5'300	0
4200.3612	Beiträge an Zweckverbände	11	5'000	5'000		5'000	
4200.3636	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	12	300	300		300	
5	SOZIALE SICHERHEIT	300	0	300	0	300	0
52	Invalidität	200	0	300	0	300	0
520	Leistungen an Invalide	200		300		300	
5200.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	13	200	300		300	
54	Familie und Jugend	100	0	0	0	0	0
544	Leistungen an Familien	100		0		0	
5440.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	14	100				

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	96'293	20'446	129'555	21'450	117'300	53'900
61	Strassenverkehr	96'293	20'446	129'555	21'450	117'300	53'900
615	Strassen, Brücken und Plätze	70'494	0	104'020	3'900	91'020	33'900
6150.3111	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	22'705		27'000			
6150.3140	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	47'789		77'000		91'000	
6150.3433	Steuern und Abgaben			20		20	
6150.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						30'000
6150.4430	Pacht- und Mietzinse				3'900		3'900
619	Werkhof, übrige	25'799	20'446	25'535	17'550	26'280	20'000
6190	Werkhof Almeisli	25'799	20'446	25'535	17'550	26'280	20'000
6190.3102	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'054		2'400		2'400	
6190.3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	159					
6190.3300	Planmässige Abschreibung Sachanlagen	20'130		20'135		20'130	
6190.3430	Baulicher Unterhalt	232					
6190.3432	Gebäudeversicherung Werkhof	1'242				1'250	
6190.3433	Abgaben, Gebühren, Vers.	1'498		3'000		1'500	
6190.3435	Nebenkosten Werkhof	484				500	
6190.3439	Uebriger Liegenschaftsaufwand	0				500	
6190.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		2'446				2'000
6190.4430	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		18'000		17'550		18'000
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	12'358	0	19'050	0	21'500	0
73	Steinbrüche	0	0	2'800	0	2'800	0
730	Campiun	0	0	2'800	0	2'800	0
7300.3140	Unterhalt Steinbruch Campiun	0		2'800		2'800	0
74	Verbauungen	11'358	0	14'250	0	16'700	0
741	Gewässerverbauungen	11'358	0	14'250	0	16'700	0
7410	Sevelerbach	5'251	0	4'250	0	6'700	0
7410.3140	Unterhalt Wasserbau	5'251		4'250		6'700	
7411	Uebrige Gewässer	6'108	0	10'000	0	10'000	0
7411.3140	Unterhalt übrige Gewässer	6'108		10'000		10'000	
75	Arten- und Landschaftsschutz	1'000	0	2'000	0	2'000	0
750	Arten- und Landschaftsschutz	1'000	0	2'000	0	2'000	0
7501	Biotope	1'000	0	2'000	0	2'000	0
7501.3130	Dienstleistungen Dritter	1'000		2'000		2'000	

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	655'794	813'091	425'238	528'806	473'230	622'210
81	Landwirtschaft	104'112	186'882	72'085	162'306	72'330	169'790
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	36'098	143'034	5'000	122'000	31'260	130'000
8110.3110	Drucksachen, Publikationen	60				60	
8110.3132	Gebäudeversicherungen	1'169		5'000		1'200	
8110.3310	a.o. Abschreibungen	6'200					
8110.3430	Baulicher Unterhalt	3'481				5'000	
8110.3433	Abgaben, Gebühren, Vers.	24'228				25'000	
8110.3439	übriger Unterhalt LW	959					
8110.4240	Benützungsgebühren und DL						10'000
8110.4260	Rückerstattungen und KB		19'429				
8110.4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften		123'605		122'000		120'000
812	Strukturverbesserung	0	150	3'000	0	3'000	0
8120.3140	Unterhalt an Grundstücken			3'000		3'000	
8120.4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften		150		0		0
813	Produktionsverbesserung Vieh	100	0	100	0	100	0
8130.3636	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	100		100		100	
8131	Schafweide Ansa	0	0	1'000	0	1'000	0
8131.3140	Unterhalt an Grundstücken			1'000		1'000	
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	4'181	0	4'700	0	5'400	0
8140	Wingert Geissberg Tobel	4'181	0	4'700	0	5'400	0
8140.3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	31		200		200	
8140.3111	Anschaffung Apparate, Geräte, Werkzeuge	708				200	
8140.3130	Dienstleistungen Dritter	1'786		2'000		2'500	
8140.3140	Unterhalt Wingert	801		1'000		1'000	
8140.3433	Gebühren, Steuern	1					
8140.3439	Uebriger Aufwand Wingert	854		1'500		1'500	
8141	Obstbaumpflege	0	0	0	0	0	0
8141.3150	Patenschaft Chriesigarta					0	
818	Alpwirtschaft	63'733	43'698	58'285	40'306	31'570	39'790
8180	Alp Altsäss	10'554	9'767	10'475	11'040	10'570	6'340
8180.3120	Ver- und Entsorgung						
8180.3300	Abschreibungen	9'070		9'075		9'070	
8180.3430	Baulicher Unterhalt						
8180.3431	Nicht baulicher Unterhalt						
8180.3431	Gebäudeversicherungen	1'197				1'200	
8180.3433	Gebühren, Steuern			1'400			
8180.3435	Nebenkosten	287				300	
8180.4260	Rückerstattungen Dritter		3'723		5'000		300
8180.4430	Pachtzins	0	6'044		6'040		6'040

Erfolgsrechnung		Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
Konto	Funktionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8181	Alp Farnboden	10'997	13'417	10'665	12'700	10'460	13'180
8181.3120	Ver- und Entsorgung						
8181.3300	Abschreibungen	8'310		8'315		8'310	
8181.3431	Nicht baulicher Unterhalt			1'000			
8181.3432	Gebäudeversicherungen	1'321					
8181.3433	Gebühren, Steuern	258		1'350		1'350	
8181.3435	Nebenkosten	773				800	
8181.3439	übriger Unterhalt	334					
8181.4260	Rückerstattungen Dritter		1'029		1'800		800
8181.4430	Pachtzins		12'388		10'900		12'380
8182	Alp Wald	42'183	20'514	37'145	16'566	10'540	20'270
8182.3120	Ver- und Entsorgung						
8182.3300	Abschreibungen	8'140		8'145		8'140	
8182.3430	Baulicher Unterhalt	30'215		27'500			
8182.3431	Nicht baulicher Unterhalt						
8182.3432	Gebäudeversicherungen	1'227				1'300	
8182.3433	Gebühren, Steuern	0		1'500			
8182.3434	Heizkosten	565					
8182.3435	Nebenkosten	573				1'100	
8182.3439	übriger Unterhalt	1'462					
8182.4260	Rückerstattungen Dritter		1'338		350		1'100
8182.4430	Pachtzins		19'176		16'216		19'170
82	Forstwirtschaft	183'022	198'127	183'398	208'000	190'410	208'000
820	Forstwirtschaft	183'022	198'127	183'398	208'000	190'410	208'000
8200	Forstwirtschaft	183'022	198'127	183'398	208'000	190'410	208'000
8200.3099	Uebrigter Personalaufwand	1'067		3'000			
8200.3100	Aufwand Holz	9'970				10'000	
8200.3101	Aufwand Holzschnitzel	61'068		85'000		85'000	
8200.3140	Unterhalt Forst	21'404		20'000		20'000	
8200.3141	Unterhalt Ansa	27'747		10'000		10'000	
8200.3631	Beiträge an Kantone und Konkordaten	59'369		63'000		63'000	
8200.3632	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	790		790		800	
8200.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'608		1'608		1'610	
8200.4250	Verkauf		107'250		135'000		135'000
8200.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		31'508		10'000		10'000
8200.4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		59'369		63'000		63'000
83	Jagd und Fischerei	3'188	0	4'000		4'000	2'000
830	Jagd und Fischerei	3'188	0	4'000		4'000	2'000
8300	Jagd und Fischerei	3'188	0	4'000	0	4'000	2'000
8300.3130	Dienstleistungen Dritter	3'188		4'000		4'000	
8300.3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck						
8300.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						2'000

Konto	Erfolgsrechnung		Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
	Funktionale Gliederung ER		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
87	Brennstoffe und Energie		365'472	428'083	165'755	158'500	206'490	242'420
873	Nichtelektrische Energie		365'472	428'083	165'755	158'500	206'490	242'420
8730	Wärmeverbund Büelriet		358'964	428'083	154'255	150'000	198'490	234'420
8730.3100	Energiefieferungen	23	26'720		0		0	
8730.3101	Holzschnitzel	23	40'908		66'000		66'000	
8730.3102	Betriebs- und Verbrauchsmaterial		0		3'600		1'000	
8730.3111	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge		0		1'000		1'000	
8730.3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften		9'389		10'000		10'000	
8730.3130	Dienstleistungen Dritter		255		1'000		1'000	
8730.3131	Telefon/Internet		928		750		750	
8730.3170	Spesen				0		0	
8730.3300	Planmässige Abschreibungen		95'980		35'735		85'680	
8730.3310	Ausserplanmässige Abschreibungen	24	151'244					
8730.3410	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten		11'652		20'000		12'000	
8730.3430	Baulicher Unterhalt		588		0		0	
8730.3431	nicht baulicher Unterhalt		1'092					
8730.3432	Gebäudeversicherung		554		470		560	
8730.3433	Gebühren, Steuern		733		700		500	
8730.3434	Heizkosten		18'923		15'000		20'000	
8730.4250	Verkauf von Energie/Wärme			118'237		150'000		140'000
8730.4260	Kostenbeteiligungen Dritter							
8730.4440	Wertberichtigung Wärmeverbund	24		34'105				
8730.4660	Planmässige Auflösung Anschlussbeiträge			93'140				94'420
8730.4670	Ausserplanmässige Auflösung Anschlussbeiträge	24		182'600				
8731	Nahwärmeverbund Histengass 68/72/74		6'507	0	11'500	8'500	8'000	8'000
8731.3101	Pellets		2'964		8'500		8'000	
8731.3102	Betriebs- und Verbrauchsmaterial							
8731.3111	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge							
8731.3140	Unterhalt Heizung				1'000			
8731.3439	Uebriger Aufwand Heizung				2'000			
8731.4250	Verkäufe			0		8'500		
8731.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		3'543					8'000

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	253'507	947'861	175'850	816'400	270'890	852'760
95	Ertragsanteile, übrige		73'622	0	66'000	0	66'000
950	Ertragsanteile, übrige		73'622	0	66'000	0	66'000
9501	Wasserzinsen		66'000	0	66'000	0	66'000
9501.4602	Wasserzinsen		66'000		66'000		66'000
9502	Durchleitungsrechte		7'622		0		0
95020	Durchleitungsrechte		7'622		0		0
9502.424	Benützungsgebühren und DL		7'622				0
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	253'507	606'339	175'850	482'500	270'890	518'860
961	Zinsen	1'500	5'584	500	4'200	1'500	4'900
9610.3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	0					
9610.3410	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	1'500		500	0	1'500	
9610.4400	Zinsen flüssige Mittel		666				0
9610.4402	Zinsen Finanzanlagen		1'199		500		1'200
9610.4410	Dividendenenertrag		3'718		3'700		3'700
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	252'007	597'514	175'350	478'300	269'390	513'960
9630	Wohnliegenschaften	145'588	450'773	126'850	367'800	203'120	407'000
9630	MFH Calandastrasse 8	56'404	179'846	35'690	140'800	80'470	155'200
9630.3010	Löhne Hauswarte	3'205		3'000		5'400	
9630.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	270		240		455	
9630.3053	AG-Beiträge UVG	7		50		15	
9630.3400	Verzinsung Hypotheken	10'497		17'500		10'500	
9630.3430	Baulicher Unterhalt	0				25'000	
9630.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	8'346		2'800		5'000	
9630.3432	Gebäudeversicherungen	2'828		2'650		2'900	
9630.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	3'692		3'250		3'700	
9630.3434	Heizkosten	13'583				14'000	
9630.3435	Nebenkosten Mieter	11'431				11'500	
9630.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	2'545		6'200		2'000	
9630.4260	Kostenbeteiligungen Mieter		25'045				15'000
9630.4430	Mieteinnahmen		154'728		140'000		140'000
9630.4439	Uebrigter Liegenschaftsertrag		73		800		200

Erfolgsrechnung		Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
Konto	Funktionale Gliederung ER	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9631	MFH Hauptstrasse 52	14'748	43'110	11'070	35'000	17'300	40'000
9631.3010	Löhne Hauswarte	3'847		3'600		3'900	
9631.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	325		270		330	
9631.3053	AG-Beiträge UVG	8		50		10	
9631.3400	Verzinsung Hypotheken	2'800		2'800		2'800	
9631.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)			700		700	
9631.3432	Gebäudeversicherungen	954		950		960	
9631.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	1'064		1'100		1'100	
9631.3434	Heizkosten	3'928				4'000	
9631.3435	Nebenkosten Mieter	1'823				1'900	
9631.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand			1'600		1'600	
9631.4260	Kostenbeteiligungen Mieter		4'350				5'000
9631.4430	Mieteinnahmen		38'760		35'000		35'000
9632	EFH Histengass 62	6'533	25'318	8'500	22'000	14'900	22'100
9632.3400	Verzinsung Hypotheken	4'827		5'900		4'900	
9632.3430	Baulicher Unterhalt					7'000	
9632.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)			500		500	
9632.3432	Gebäudeversicherungen	664		400		700	
9632.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	673		700		700	
9632.3435	Nebenkosten Mieter	63				100	
9632.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	305		1'000		1'000	
9632.4260	Rückerstattungen und KB		718				100
9632.4430	Mieteinnahmen		24'600		22'000		22'000
9633	MFH Histengass 68	23'535	61'542	31'020	50'000	19'340	53'200
9633.3010	Löhne Hauswarte	2'564		2'400		2'600	
9633.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	216		190		220	
9633.3053	AG-Beiträge UVG	5		30		10	
9633.3400	Verzinsung Hypotheken	6'342		6'350		6'400	
9633.3430	Baulicher Unterhalt	4'310		16'500		2'000	
9633.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	3'360		1'000		1'000	
9633.3432	Gebäudeversicherungen	1'308		1'250		1'310	
9633.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	2'101		1'100		2'100	
9633.3435	Nebenkosten Mieter	3'212		0		3'200	
9633.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	117		2'200		500	
9633.4260	Kostenbeteiligungen Mieter		6'326				3'200
9633.4430	Mieteinnahmen		55'216		50'000		50'000
9634	EFH Histengass 70	2'410	0	2'500	0	1'550	0
9634.3432	Gebäudeversicherungen	134		150		150	
9634.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	247		350		250	
9634.3435	Nebenkosten	128				150	
9634.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	1'901		2'000		1'000	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
Konto	Funktionale Gliederung ER	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9635	DEF Histengass 72/74	15'338	36'271	11'600	31'000	14'250	40'200
9635.3400	Verzinsung Hypotheken	0		7'000		0	
9635.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	3'106		700		2'000	
9635.3432	Gebäudeversicherungen	1'332		1'300		1'350	
9635.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	1'166		1'200		1'200	
9635.3434	Heizkosten	7'900				8'000	
9635.3435	Nebenkosten Mieter	1'156				1'200	
9635.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	677		1'400		500	
9635.4260	Rückerstattungen und KB		1'111				9'200
9635.4430	Mieteinnahmen		35'160		31'000		31'000
9636	MFH Histengass 76	13'917	48'939	13'770	45'000	15'600	55'000
9636.3400	Verzinsung Hypotheken	0		9'420			
9636.3430	Baulicher Unterhalt					1'000	
9636.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	0		700		700	
9636.3432	Gebäudeversicherungen	1'392		1'100		1'400	
9636.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	1'986		1'000		2'000	
9636.3434	Heizkosten	7'389				7'400	
9636.3435	Nebenkosten Mieter	2'560				2'600	
9636.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	591		1'550		500	
9636.4260	Kostenbeteiligungen Mieter		2'331				10'000
9636.4430	Mieteinnahmen		46'608		45'000		45'000
9637	MFH Histengass 78	9'394	34'748	8'200	25'000	6'510	25'000
9637.3010	Löhne Hauswarte	3'847		3'600		3'900	
9637.3050	AG-Beiträge AHV/IV/ALV/VK	325		270		330	
9637.3053	AG-Beiträge UVG	8		50		10	
9637.3400	Verzinsung Hypotheken	0		30			
9637.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	4'557		700		600	
9637.3432	Gebäudeversicherungen	638		1'000		650	
9637.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	20		1'000		20	
9637.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand			1'550		1'000	
9637.4260	Kostenbeteiligungen Mieter		4'700				
9637.4430	Mieteinnahmen		30'048		25'000		25'000
9637.4439	Uebriger Liegenschaftsertrag						
9638	EFH Histengass 80	3'309	21'000	4'500	19'000	33'200	16'300
9638.3400	Verzinsung Hypotheken	0		1'400			
9638.3430	Baulicher Unterhalt					25'000	
9638.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	0		400		5'000	
9638.3432	Gebäudeversicherungen	656		600		700	
9638.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	657		700		700	
9638.3434	Heizkosten	1'242				1'300	
9638.3435	Nebenkosten Mieter						
9638.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	360		900		500	
9638.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen	394					1'300
9638.4430	Mieteinnahmen		21'000	500	19'000		15'000

Erfolgsrechnung		Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
Konto	Funktionale Gliederung ER	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9650	Übrige Liegenschaften FV	106'419	146'741	48'500	110'500	66'270	106'960
9650	Fahnenfabrik Sevelen	20'492	52'800	6'150	48'000	23'910	48'460
9650.3400	Verzinsung Hypotheken	14'828		3'000		15'000	
9650.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)					3'000	
9650.3432	Gebäudeversicherungen	1'618				1'650	
9650.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	2'264		950		2'300	
9650.3434	Heizkosten	460				460	
9650.3435	Nebenkosten Mieter	0		2'200		0	
9650.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	1'322				1'500	
9638.4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen						460
9650.4430	Mieteinnahmen		52'800		48'000		48'000
9651	Stampfstrasse 2 (Ochsen)	74'416	31'314	40'450	18'000	25'950	14'000
9651.3102	Waren- und Materialaufwand	2'770		0		0	
9651.3103	Aufwand Service	893					
9651.3400	Verzinsung Hypotheken	10'150				10'150	
9651.3430	Baulicher Unterhalt	43'367		35'000		0	
9651.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	644		1'000		5'000	
9651.3432	Gebäudeversicherungen	1'609		2'400		1'650	
9651.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	2'120		950		2'150	
9651.3434	Heizkosten	8'057		0		5'000	
9651.3435	Nebenkosten Mieter	2'992		0		0	
9651.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	1'814	2'845	1'100		2'000	
9651.4102	Einnahmen Restaurant		6'869				
9651.4430	Mieteinnahmen		21'600		18'000		14'000
9652	Stampfstrasse 4	6'164	12'960	1'900	11'000	14'600	11'000
9652.3400	Verzinsung Hypotheken						
9652.3430	Baulicher Unterhalt	250				7'080	
9652.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)	748		500		2'720	
9652.3432	Gebäudeversicherungen	459		400		500	
9652.3433	Abgaben, Steuern, Vers.	480		500		500	
9652.3434	Heizkosten	2'624				2'000	
9652.3435	Nebenkosten Mieter	795				800	
9652.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	809		500		1'000	
9652.4430	Mieteinnahmen		12'960		11'000		11'000
9660	Uebrige Liegenschaften	5'347	49'666	0	33'500	1'810	33'500
9660.3310	a.o. Abschreibungen	4'000					
9660.3431	Nicht baulicher Unterhalt (Geräte)						
9660.3432	Gebäudeversicherungen	1'305				1'310	
9660.3439	Übriger Liegenschaftsaufwand	42				500	
9660.4430	Mieteinnahmen		41'666		33'500		33'500
9660.4440	Wertberichtigungen Grundstücke		8'000				

Erfolgsrechnung		Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
Konto	Funktionale Gliederung ER	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
969	Finanzvermögen, übrige	0	3'241	0	0	0	0
9690.3420	Realisierte Kursverluste						
9690.3440	Kapitalverlust Finanzanlagen	0					
9690.4440	Kapitalgewinn Finanzanlagen		3'241				
97	Rückverteilung		0		0		0
971	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		0		0		0
9710.4699	Rückverteilungen						
99	Nicht aufgeteilte Posten	536'954	267'900		267'900		267'900
990	Nicht aufgeteilte Posten	0	267'900	0	267'900	0	267'900
9900.4440	Entnahmen aus Aufwertungsreserve		267'900		267'900		267'900
999	Abschluss	536'954	0	371'812	0	393'030	0
9990	Abschluss	536'954	0	371'812	0	393'030	0
9990.9000	Ertragsüberschuss	536'954		371'812		393'030	
9990.9001	Aufwandüberschuss						

Bemerkungen zum Budget 2025

1	0220.3612	Beitrag St. Galler Amtsbürgerschaftsgenossenschaft, Innovatis Datenschutzbeitrag
2	0220.3632	Fondsbeitrag Werdenberger Ortsgemeinden, Beitrag St. Galler Ortsgemeinden
3	0220.3636	Beitrag Hauseigentümerverband
4	0220.3200	Restauration Bürgerbücher
5	0220.3151	Verlängerung Software Dialog bis Ende 2025
6	2200.3636	Naturspielgruppe Muulwurf, Rüsselgemeinschaft Sevelen, Flohkiste, Bauernspielgruppe
7	3220.3636	Musikgesellschaft Sevelen,
8	3290.3636	Landfrauen Sevelen,
9	3410.3636	FC Sevelen, Seilziehclub Sevelen, SBC Sevelen, TC Sevelen, TV Sevelen
10	3440.3636	Ferienpass Sevelino, Kynologischer Verein, Ortsbürgerbund
11	4200.3612	Spitex Verein Sevelen
12	4200.3636	Samariterverein Sevelen
13	5200.3636	Stiftung Theodora, Tixi Sarganserland
14	5440.3636	Kinderbörse Sevelen
15	6150.3111	Brücke Inselweg, Signalisation Feldwege
16	7410.3140	Unterhalt Wasserbau
17	7411.3140	Unterhalt übrige Gewässer
18	8110.3430	Wasserreservoir Plätsch, Anp. Pumpe Plätsch, Reparaturen Wisliboden
19	8200.3101	Holzschnitzel (Reduktion aufgrund Umbau Heizzentrale)
20	8200.3141	Unterhalt Ansa
21	8200.4250	Wärmeverkauf
22	8200.4260	Teilauflösung Rückstellung Ansa
23	8730.3100	Energiebedarf während Umbau Heizzentrale
	8730.3101	Holzschnitzel (Reduktion aufgrund Umbau Heizzentrale)
24	8730.3310	Wertkorrekturen aufgrund Aktivierung Anschlussbeiträge (Bruttoprinzip)
	8730.4400	Wertkorrekturen aufgrund Aktivierung Anschlussbeiträge (Bruttoprinzip)
	8730.4670	Wertkorrekturen aufgrund Aktivierung Anschlussbeiträge (Bruttoprinzip)
25	9633.3430	Oeltankrückbau Histengass 68
	9651.3430	Renovationsarbeiten Ochsen

Bemerkungen zum Budget 2026

0121.3130	Einweihung erweiterte Heizzentrale, Neubürgerveranstaltung PG
6150.3140	Strassensanierung Tobelbrücke
8110.3433	Grundsteuern und Liegenschaftsgebühren
8730.3300	Planmässige Abschreibungen Wärmeverbund
8730.4660	Planmässige Abschreibungen Anschlussbeiträge
9630.3430	Renovation 4-Zimmer-Wohnung Calandastrasse 8
9651.4430	Mietzinsausfall Renovationsphase Ochsen

Bezeichnung Konto	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	772'914.70	19'200.00	622'350	125'200	742'000	225'000
8 VOLKSWIRTSCHAFT	772'914.70	19'200.00	622'350	125'200	552'000	225'000
87 Brennstoffe und Energie	772'914.70	19'200.00	622'350	125'200	552'000	225'000
873 Nichtelektrische Enengrie	772'914.70	19'200.00	622'350	125'200	552'000	225'000
8730 Fernwärmeverbund Büelriet	772'914.70	19'200.00	622'350	125'200	552'000	225'000
8730.5000 Investitionen Heizzentrale Büelriet	363'845.50		526'000		0	
8730.5010 Investitionen Wärmenetz	409'069.20		96'350		552'000	
8730.6000 Anschlussbeiträge		19'200.00		19'200		225'000
8730.6310 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten				106'000		
9 FINANZEN UND STEUERN	0.00	0.00	0	0	190'000	0
951 Gewerbeliegenschaften	0.00	0.00	0	0	190'000	0
9630.5000 Investition Ochsen-Liegenschaft	0.00		0	0	190'000	

Bemerkungen zur Rechnung 2025

8730.5000	Umbau Heizzentrale abgeschlossen > einzelne Schlussrechnungen stehen noch aus
8730.5010	Aufwand von Vorjahresbudgets; Investition Erschliessung Gedretschweg 1. Etappe

Bemerkungen zum Budget 2026

8730.5010	Durchstich Storchenbüel und Erweiterung Gadretschweg 2. Etappe
8730.6000	Anschlussbeiträge
9630.5000	Sanierung Ochsenliegenschaft mit Umbau Küche und WC-Anlage sowie Gebäudehülle

Operatives Ergebnis (1. Stufe)	269'054.23
Gesetzlich vorgeschriebene Reservenveränderungen	
Entnahme aus Auswertungsreserve	267'900.00
Ergebnis nach gesetzlich vorgeschriebener Reserveveränderung	536'954.23
Der Bürgerschaft beantragte Reserveveränderung	
Keine Reserveveränderung	0.00
Gesamtergebnis/Einlage in Bilanzüberschuss	536'954.23
9990.9000/29910	536'954.23

Anhang der Jahresrechnung 2025 der Ortsgemeinde Sevelen

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

1.1. Angewendetes Regelwerk

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet.

1.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen.[1]

Fortführung

Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden begleitend.

Periodenabgrenzung

Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

Vergleichbarkeit

Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

Stetigkeit

Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

Verständlichkeit

Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

Wesentlichkeit

Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

Zuverlässigkeit

Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürfrei und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

1.3. Bilanzierung und Bewertung

Die Bilanz wird als Stichtagsrechnung geführt. Bilanzstichtag ist der 31. Dezember. Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

[1] Ausnahmen zum Prinzip der Bruttodarstellung sind aus dem Kontenrahmen ersichtlich.

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privat-rechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden. Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode
102	Kurzfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten von 90 Tagen bis 1 Jahr Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Sparkonten zum Nominalwert, Sparkonten in Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet, Wertschriften mit Kurswert zum Kurswert per Bilanzstichtag, Wertschriften ohne Kurswert zum Verkehrswert oder zu Anschaffungs-/Herstellkosten
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	Forderungen oder Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind. Vor dem Bilanzstichtag getätigte Ausgaben oder Aufwände, die der folgenden Rechnungsperiode zu belasten sind.	Nominalwert
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	Für die Leistungserstellung benötigte Waren und Materialien	Anschaffungs-/Herstellkosten
107	Langfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Kurswert oder Anschaffungs-/Herstellkosten
108	Sachanlagen FV	Grundstücke, Gebäude und Mobilien, die als Kapitalanlage oder für einen Wiederverkauf erworben werden (Förderung des Wohnungsbaus, Industrieansiedlung, Realersatz). Auch der übrige, vorsorgliche Landerwerb wird hier aktiviert (z. B. Grundstücke in der öffentlichen Zone, sofern noch kein baureifes Projekt vorhanden ist). In diesem Konto sind auch die Übernahmen von Grundstücken aus dem Verwaltungsvermögen, die nicht mehr für die öffentliche Aufgabenerfüllung benötigt werden, zu verbuchen. Sämtliche Sachanlagen sind zu bilanzieren.	Verkehrswert
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Nominalwert

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
140	Sachanlagen VV	Sachgüter, die für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden (z.B. Strassen, Hochbauten, Wasserbauten, Mobilien) Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen
142	Immaterielle Anlagen VV	Nicht-physische Vermögensgegenstände wie Software, Lizenzen, Planungsausgaben (z.B. Ortsplanungen) Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze überschreiten.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen
144	Darlehen	Darlehen mit festgelegter Laufzeit und Rückzahlungspflicht. Sämtliche Darlehen werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze in der Investitionsrechnung gebucht und aktiviert.	Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	Beteiligungen aller Art, die (Mit-)Eigentümer-rechte begründen. Sämtliche Beteiligungen werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze in der Investitionsrechnung gebucht und aktiviert.	Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen
146	Investitionsbeiträge	Beiträge an Investitionen von Dritten, die durch finanzielle Hilfe der Gemeinde gefördert werden. Aktivierung der Investitionsbeiträge, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen

Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
200	Laufende Verbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können. Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften bis 1 Jahr Laufzeit.	Nominalwert
202	Steuerbezug	Bilanzkonto für die Verbuchung von Steuertransaktionen	Nominalwert
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind. Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.	Nominalwert
205	Kurzfristige Rückstellungen	Durch ein Ereignis in der Vergangenheit erwarteter oder wahrscheinlicher Mittelabfluss in der folgenden Rechnungsperiode. Eine Rückstellung ist zu bilden, wenn es sich um eine gegenwärtige Verpflichtung handelt, deren Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt, der Mittelabfluss zur Erfüllung der Verpflichtung wahrscheinlich ist (Eintrittswahrscheinlichkeit über 50 Prozent), die Höhe der Verpflichtung zuverlässig geschätzt werden kann und der Betrag wesentlich ist.	nach allgemein anerkannten Grundsätzen
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften über 1 Jahr Laufzeit.	Nominalwert
208	Langfristige Rückstellungen	Durch ein Ereignis in der Vergangenheit erwarteter oder wahrscheinlicher Mittelabfluss in einer späteren Rechnungsperiode. Eine Rückstellung ist zu bilden, wenn es sich um eine gegenwärtige Verpflichtung handelt, deren Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt, der Mittelabfluss zur Erfüllung der Verpflichtung wahrscheinlich ist (Eintrittswahrscheinlichkeit über 50 Prozent), die Höhe der Verpflichtung zuverlässig geschätzt werden kann und der Betrag wesentlich ist.	nach allgemein anerkannten Grundsätzen
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Ertragsüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital. Sämtliche Spezialfinanzierungen und Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert

Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
290	Spezialfinanzierungen im EK	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital (z.B. Abfallbeseitigung, Abwasserbeseitigung, Feuerwehr, Altersheim) Sämtliche Spezialfinanzierungen sind zu bilanzieren.	Nominalwert
291	Fonds im EK	Fonds im Eigenkapital (z.B. Energie-fonds) Sämtliche Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	Rücklagen gebildet aus Rechnungs-überschüssen bzw. Budgetverbesserungen der einzelnen Bereiche.	Nominalwert
293	Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen	Reserven zur teilweisen oder vollständigen Finanzierung des zukünftigen Abschreibungsaufwands künftiger oder bereits getätigter Investitionsvorhaben Sämtliche Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen sind zu bilanzieren.	Nominalwert
294	Reserven	Reserven zur Glättung des Gesamtergebnisses der Erfolgsrechnung (z.B. Ausgleichsreserve, Reserve Werterhalt Finanzvermögen). Sämtliche Reserven sind zu bilanzieren	Nominalwert
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Verwaltungsvermögens beim Übergang auf MSG.	Nominalwert
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Finanzvermögens beim Übergang auf MSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

1.4. Abschreibungen

Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 2. November 2016 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Böden	-
Waldungen, Alpen	-
Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	70 Jahre
Wasserbau	50 Jahre
Kanal- und Leitungsnetze	50 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	50 Jahre
Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40 Jahre
Strassen, Verkehrswege	35 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30 Jahre
Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	30 Jahre
Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	25 Jahre
Betriebseinrichtungen	20 Jahre
Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	15 Jahre
Passivierte Anschlussbeiträge	15 Jahre
Spezialfahrzeuge	15 Jahre
Planungskosten	10 Jahre
Möbilien	7 Jahre
Maschinen	7 Jahre
Fahrzeuge	7 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Übrige Immaterielle Anlagen	5 Jahre
Hardware	4 Jahre
Software	4 Jahre
Übrige Sachanlagen	nach erwarteter Nutzungsdauer
Investitionsbeiträge	gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts
Anlagen im Bau	-
Darlehen	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	-

Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 2. November 2016 Fr. 100'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
2910	Fonds im Eigenkapital	16'486.26	-	-	16'486.26
29101	Ausbildungsfonds	16'486.26			16'486.26
2940	Ausgleichsreserve	2'276'340.00	-	-	2'276'340.00
29401	Ausgleichsreserve	2'276'340.00			2'276'340.00
2950	Aufwertungsreserve VV	6'429'987.00	-	267'900.00	6'162'087.00
29501	Aufwertungsreserve VV	6'429'987.00		267'900.00	6'162'087.00
2960	Neubewertungsreserve FV	-	-	-	-
29601	Neubewertungsreserve FV	-			-
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	8'286'242.72	536'954.23	-	8'823'196.95
29991	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	8'286'242.72	536'954.23		8'823'196.95
29	Total Eigenkapital	17'009'055.98	536'954.23	267'900.00	17'278'110.21

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Ortsgemeinde.

Im 2024 wurde eine Rückstellung für die Ansa-Aufforstung über CHF 212'642.43 gebildet. CHF 27'746.75 wurden im Rahmen des Projektfortschrittes per 31. Dezember 2025 aufgelöst. Der Rückstellungssaldo per 31. Dezember 2025 beträgt CHF 102'130.33.

Ende 2025 wurde eine Rückstellung von CHF 92'000 für die ausstehende Rechnung der Firma Implenja für die Arbeiten am Wärmenetz gebildet.

Ende 2025 wurde eine Rückstellung von CHF 1'140'460 für den Wärmeverbund gebildet. Es handelt sich um passivierte Anschlussbeiträge welche über 15 Jahre abgeschrieben werden.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Name	Forstgemeinschaft GRABUS
Rechtsform	Verein
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgaben	Waldwirtschaft, Pflege des Waldes
Anteil der Ortsgemeinde Sevelen	Die Ortsgemeinde Sevelen ist eine von drei beteiligten Ortsgemeinden an der Forstgemeinschaft GRABUS. Sie ist mit einer Einmaleinlage von CHF 50'000.00 à fonds perdu beteiligt.
Buchwert	CHF 107'800.00
Wesentliche Miteigentümer	Ortsgemeinde Buchs, Ortsgemeinde Grabs
Eigene Untergesellschaften	keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr	CHF 120'188.65 Aufwand / CHF 32'250 Ertrag
Gesamtaufwand für die Leistungserbringung	CHF 150'000 Einmaleinlage à fonds perdu aller Verbandsgemeinden
Aussagen zu spezifischen Risiken	keine

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung
- eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Im Berichtsjahr sind keine Eventualverbindlichkeiten zu verzeichnen.

6. Anlagespiegel

6.1 Finanz- und Sachanlagen

Konto	Anschaffungskosten		Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.
107 Finanzanlagen	151'861.90	26.94	-227.50	0.00	3'070.50	-15'000.00	139'731.84
1070 Aktien und Anteilscheine	125'290.00	0.00	-227.50	0.00	3'070.50	0.00	128'133.00
1071 Verzinssliche Anlagen	26'571.90	26.94	0.00	0.00	0.00	-15'000.00	11'598.84
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
108 Sachanlagen FV	10'887'000.00	-4'000.00	719'900.00	0.00	8'000.00	0.00	11'610'900.00
1080 Grundstücke FV	1'850'000.00	0.00	-234'100.00	0.00	8'000.00	0.00	1'623'900.00
1084 Gebäude FV	9'037'000.00	-4'000.00	954'000.00	0.00	0.00	0.00	9'987'000.00
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1089 Übrige Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	11'038'861.90	-3'973.06	719'672.50	0.00	11'070.50	-15'000.00	11'750'631.84

6. Anlagespiegel

6.2 Verwaltungsvermögen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.
140 Sachanlagen VV	9'793'113.68	2'260'290.99	12'053'404.67	-164'627.00	-207'569.93	0.00	-55'774.74	11'625'433.00
1400 Grundstücke	5'554'000.00	0.00	5'554'000.00	346'300.00	-6'200.00	0.00	0.00	5'894'100.00
1401 Strassen, Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1402 Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1403 Leitungsnetz WVB	0.00	2'006'459.93	2'006'459.93	0.00	-62'029.93	0.00	0.00	1'944'430.00
1404 Hochbauten	2'273'849.00	162'541.69	2'436'390.69	-509'609.00	-111'520.00	0.00	-3'811.69	1'811'450.00
1405 Waldungen, Alpen	1'229'651.00	0.00	1'229'651.00	-1'318.00	0.00	0.00	0.00	1'228'333.00
1406 Einrichtungen/Mobilien	0.00	826'903.05	826'903.05	0.00	-27'820.00	0.00	-51'963.05	747'120.00
1407 Anlagen in Bau	735'613.68	-735'613.68	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1409 Übrige Sachanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	117'250.00	-16'750.00	100'500.00	0.00	0.00	0.00	15'000.00	115'500.00
1440 Aktivdarlehen	117'250.00	-16'750.00	100'500.00	0.00	0.00	0.00	15'000.00	115'500.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	107'800.00	0.00	107'800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	107'800.00
146 Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	10'018'163.68	2'243'540.99	12'261'704.67	-164'627.00	-207'569.93	0.00	-40'774.74	11'848'733.00

7. Behördenlöhne

Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern gem. Art. 123b Gemeindegesetz

Behörde a)	Name	Funktion	Pensum b)	Honorar c)	Spesen d)	zusätzlich e)	Total
Rat	Engler Peter	Präsident		30'340.00	668.20		31'008.20
Rat	Rossi Mirco	Mitglied		4'660.00	50.00		4'710.00
Rat	Giger Christian	Mitglied		6'675.00	255.40		6'930.40
Rat	Epp Jakob	Mitglied		10'865.00	387.40		11'252.40
Rat	Swen Büchel	Mitglied		4'510.00	71.00		4'581.00
Total Verwaltungsrat				57'050.00	1'432.00		58'482.00
GPK	Litscher Christian	Präsident		1'090.00			1'090.00
GPK	Spitz-Haldner Heidi	Mitglied		1'535.00			1'535.00
GPK	Giger Martin	Mitglied		800.00			800.00
GPK	Schwendener Alex	Mitglied		1'055.00			1'055.00
GPK	Patrik Hämmerle	Mitglied		1'090.00			1'090.00
Total GPK				5'570.00	-	-	5'570.00

a) Betroffen von der Veröffentlichung der Besoldung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder.

b) Nur bei Anstellung im Monatslohn zu erwähnen.

c) Massgebend ist der Bruttolohn, welcher im Lohnausweis unter Ziff. 8 «Bruttolohn total» ausgewiesen wird.

d) Diese Angabe bezieht sich auf Ziff. 13 «Spesenvergütungen» des Lohnausweises und enthält nebst effektiven Spesen auch Pauschalspesen sowie Beiträge an die Weiterbildung.

e) Entschädigungen über Fr. 500.–, die ein Behördemitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördemitglied und nicht der Gemeinde zufließt. Entschädigungen, welche bereits im Bruttolohn des Lohnausweises berücksichtigt sind, müssen nicht erwähnt werden. Zusätzlich werden hier gratis abgegebene Halbtaxabonnemente der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) oder Reka-Check-Vergünstigungen bis Fr. 600.– jährlich ausgewiesen.

Sollte kein Lohnausweis ausgestellt werden, müssen die Angaben anhand der Zahlen der Buchhaltung eruiert und ausgewiesen werden.

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2025

An die Bürgerversammlung der **Ortsgemeinde Sevelen**

Als **Geschäftsprüfungskommission** haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Sevelen, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am **31. Dezember 2025** abgeschlossene Rechnungsjahr und das **Budget 2026** geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüferin bzw. des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt die Prüferin bzw. der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am **31. Dezember 2025** abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das **Budget 2026** den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die **Jahresrechnung 2025** der Ortsgemeinde Sevelen sei zu genehmigen
2. Das **Budget** für das **Rechnungsjahr 2026** sei zu genehmigen

Sevelen, 14.02.2025

Die Geschäftsprüfungskommission



Christian Litscher (Präsident)



Heidi Spitz (Aktuarin)



Martin Giger (Mitglied)



Alex Schwendener (Mitglied)



Patrik Hämmerle (Mitglied)

Genehmigungs- und Prüfungsvermerke

1. Die Richtigkeit der Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2025 der Ortsgemeinde Sevelen bestätigt:

Sevelen, 11. Februar 2026

Der Kassier:

Jürg Gähwiler

2. Vorliegende Jahresrechnung 2025 und Budget 2026 wurden an den Sitzungen vom 19. November 2025 und 18. Februar 2026 vom Verwaltungsrat gutgeheissen:

Sevelen, 11. Februar 2026

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident:

Peter Engler

Der Schreiber:

Jürg Gähwiler

3. Vorliegende Jahresrechnung 2025 und Budget 2026 wurde von der Geschäftsprüfungskommission am 13. und 14. Februar 2026 geprüft und für richtig befunden.

Sevelen, 13. Februar 2026

Namens der Geschäftsprüfungskommission:

Christian Litscher

Heidi Spitz-Haldner

Martin Giger

Alex Schwendener-Engler

Patrik Hämmerle

4. Vorliegende Jahresrechnung 2025 und Budget 2026 sind an der Bürgerversammlung vom 27. März 2026 genehmigt worden.

Sevelen, 27. März 2026

Die Stimmenzähler

Der Versammlungsleiter

Der Protokollführer

Engler Peter, Präsident

Hostetgass 34 Natel 078 612 10 39
9470 Buchs SG E-Mail P pengler@pop.agri.ch
 Tel G 00423 399 23 03
 E-Mail G peter.engler@ortsgemeinde-sevelen.ch

zuständig für:

Bauland
Bau- und Planungskommission
Einbürgerungsrat
FG GRABUS

Rossi Mirco, Vizepräsident

Grüel 3 Natel 079 343 71 83
9475 Sevelen E-Mail G mirco.rossi@ortsgemeinde-sevelen.ch

zuständig für:

Einbürgerungsrat
Liegenschaften

Büchel, Swen, Verwaltungsrat

Oberer Weidweg 1489 Natel 078 889 33 95
9475 Sevelen E-Mail G swen.buechel@ortsgemeinde-sevelen.ch

zuständig für:

Berg und Biber
IKS-Beauftragter Stv.

Epp Jakob, Verwaltungsrat

Schöngass 20 Natel 079 370 78 65
9475 Sevelen E-Mail G jakob.epp@ortsgemeinde-sevelen.ch

zuständig für:

Finanzen
IKS-Beauftragter
Berghüttenbewirtschaftung
Revision FG GRABUS

Giger Christian, Verwaltungsrat

Guschastrasse 144 Natel 079 611 11 12
9475 Sevelen E-Mail G christian.giger@ortsgemeinde-sevelen.ch

zuständig für:

Sevelerbachkommission
Umweltkommission
Wohngenossenschaft Büelhof

Gähwiler Jürg, Schreiber/Kassier

Wäseliweg 10 Telefon G 081 785 12 74
9475 Sevelen E-Mail G juerg.gaehwiler@ortsgemeinde-sevelen.ch
 Webpage www.ortsgemeinde-sevelen.ch

zuständig für:

Tagesgeschäft / Kanzlei

Bernold Christian, Revierförster

Bahnhofstrasse 12 Natel 079 559 71 37
8890 Flums Telefon G 081 771 37 65
 E-Mail G christian.bernold@sg.ch
 Webpage www.grabus.ch

zuständig für:

Revierforst Sevelen